



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskernes Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskernes Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

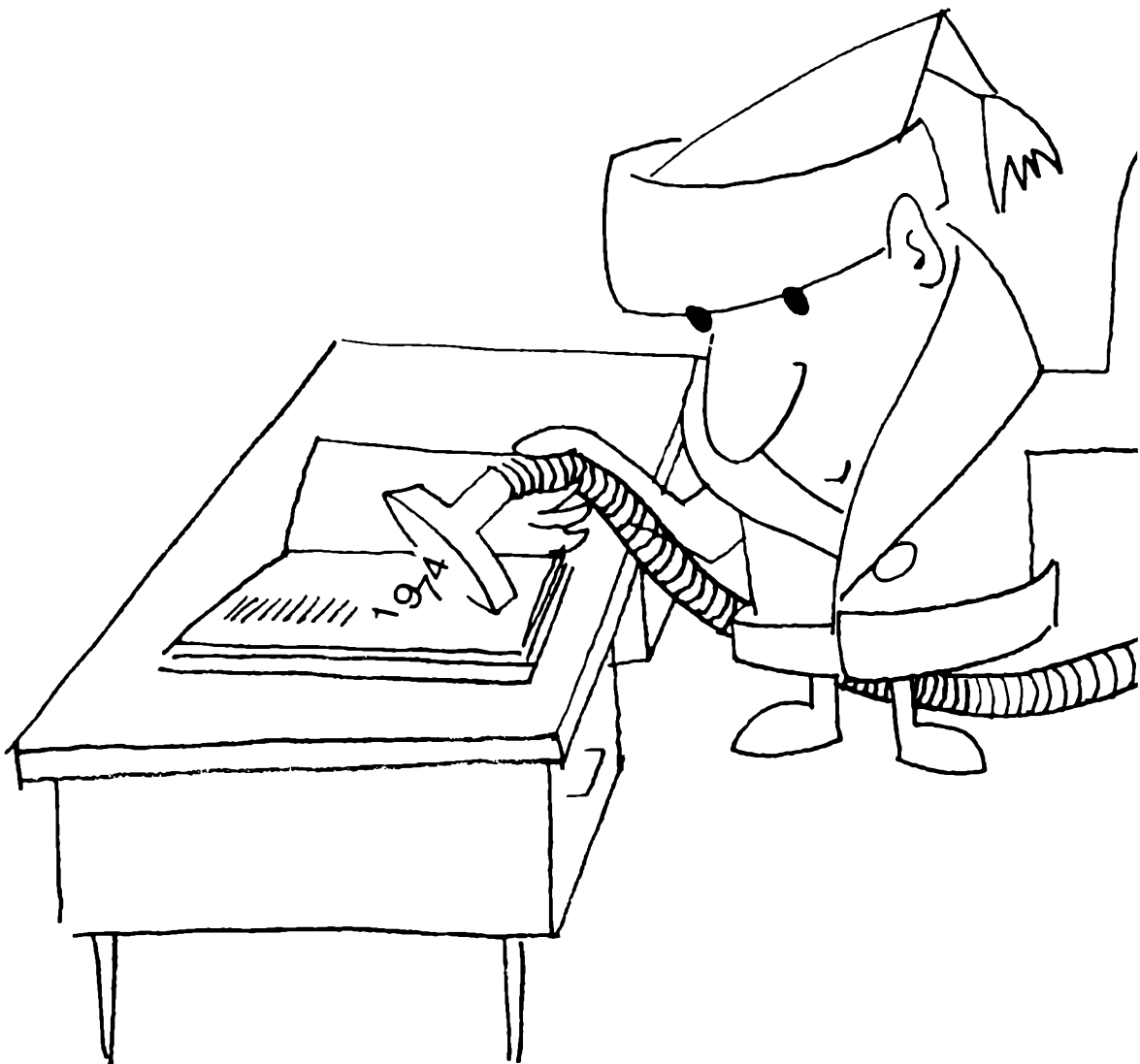
Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

VorBANK

6

1974





Vi ønsker alle i banken, aktive medarbejdere såvel som pensionister en rigtig glædelig jul.

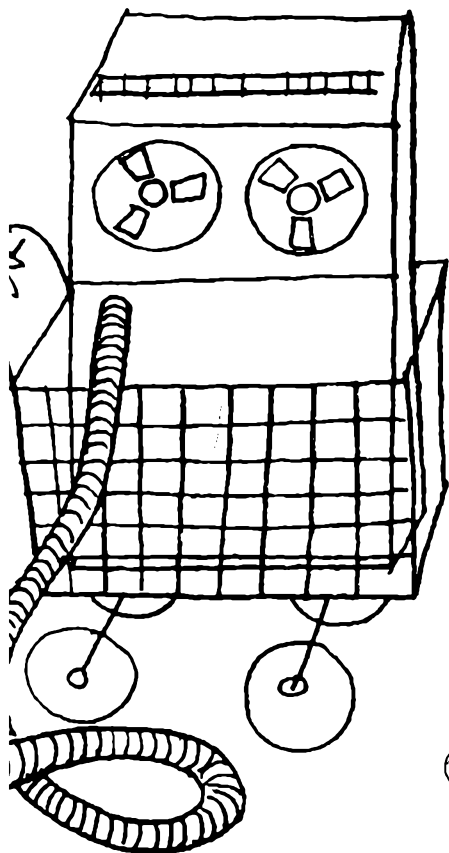
I det år, der nu er ved at udløbe, har der for vort samfund været problemer af en art, som vi i mange år har været forskånet for.

Arbejdsløshedsproblemet er nu af flere årsager opstået i det Europa, der gennem årtier har stået som eksponent for udvikling og fremskridt. Lykkeligvis har dette problem for vor bank ikke været aktuelt, og vi vil gerne her give udtryk for, at vi i bankens ledelse gør vort yderste for at sikre vore medarbejdere gode og trygge arbejdsvilkår.

En særlig glæde i året 1974 har det været, at vi har kunnet byde velkommen til to veldrevne banker med en veluddannet medarbejderskare, i august til Ordrup-Charlottenlund Bank og i oktober til Banken for Slagelse og Omegn.

Vi står overfor året 1975, et år, som efter alt at dømme vil blive vanskeligt for det danske samfund. Også for vor bank vil året 1975 byde på nye og vanskelige vilkår. Vi vil som andre danske banker komme til at arbejde under den nye bank- og sparekasselov, når denne træder i kraft fra årets begyndelse, hvilket naturligvis kan komme til at medføre øget konkurrence for os. Dette er vi forberedt på, og vi håber, at det store og loyale arbejde, som i 1974 har været udført overalt i banken, og som har styrket den gode samarbejdsånd, vil fortsætte.

Med ønsket om et godt nytår til alle, der er knyttet til banken, retter vi herved en hjertelig tak til samtlige medarbejdere for den uvurderlige indsats i det gamle år.



*[Handwritten signatures]*



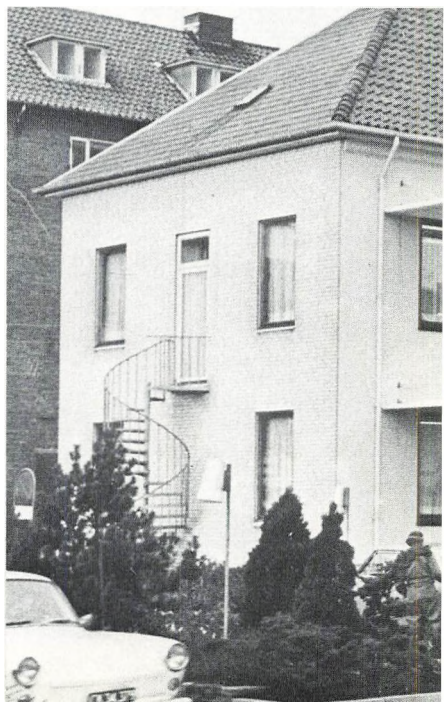
# HILSEN TIL SLAGELSE

På en generalforsamling i Banken for Slagelse og Omegn den 28. oktober i år blev det vedtaget, at banken sluttes sammen med Handelsbanken med virkning fra den 1. januar 1974. Fusionen var i forvejen tiltrådt af Handelsbankens repræsentantskab. Fra Vor Bank skal her til alle i Slagelse-banken lyde et hjerteligt velkommen i Handelsbankens medarbejderkreds.



## Vore nye kolleger er:

direktør Svend Jørgen Hansen  
assistent Hans Gunnar Andersen  
kontorassistent Yvonne Andersen  
assistent Tove Asmussen  
assistent Jørgen Bertelsen  
assistent Bodil Bjaldby  
prokurist Henny Boesen  
prokurist Karl-Erik Bom  
kontorassistent Birthe Bundgaard  
assistent Anne-Kathrine Bønneba  
assistent Connie Christensen  
kontorassistent Ingelise Christen  
assistent Rigmor Christensen  
prokurist Ruth Christensen  
assistent Tove Christensen  
kontorassistent Annette Christian  
assistent Connie Kristensen  
bankbetjent Willy Kristoffersen  
assistent Willy Dockweiler  
assistent Elsebeth Fagerberg





De nye medarbejdere ved modtagelsen i Direktionen den 11. november. Besøget i Hovedsædet efterfulgtes af møde på Uglemose med information om Handelsbanken.

elev Henrik Frandsen  
 assistent Vita Friis  
 elev Eric Winther Hansen  
 assistent Hanne Hansen  
 kontorassistent Kjeld Hansen  
 kontorchef Kurt Hansen  
 fuldmægtig Ole Hansen  
 prokurist Ruth Bram Hansen  
 elev Sonja Hansen  
 kontorassistent Ulla Hansen  
 assistent Bjarne Henriksen  
 assistent Inger Henriksen  
 assistent Ferenc Horwath  
 fuldmægtig Axel Houg  
 kontorassistent Anne Høchendorff  
 assistent Finn Jensen  
 assistent Lis Jensen  
 prokurist Hugo Juhl  
 assistent Bente Jørgensen  
 kontorassistent Bodil Jørgensen  
 assistent Dorte Jørgensen  
 prokurist Knud Knold  
 assistent Else Larsen  
 assistent John Larsen

kontorassistent Lis Larsen  
 ungbetjent Niels Larsen  
 assistent Jens Lauritsen  
 kontorassistent Birgit Madsen  
 assistent Britta Madsen  
 kontorassistent Doris Kruse Madsen  
 kontorassistent Gurli Madsen  
 fuldmægtig John-Erik Melchioren  
 kontorassistent Anna-Lise Mortensen  
 kontorassistent Inga Skotte Mortensen  
 elev Niels Mouritsen  
 prokurist Erik Møller  
 revisionschef Svend Aage Møller  
 assistent Ebbe Nielsen  
 kontorassistent Inge Marie Nielsen  
 assistent Jette Nielsen  
 elev Jørn Nielsen  
 assistent Peter Bryde Nielsen  
 kontorassistent Susanne Nielsen  
 assistent Ellen Nissen  
 elev Ole Olsen  
 elev Carsten Pedersen  
 fuldmægtig Flemming Pedersen  
 elev Kirsten Pedersen

assistent Liselotte Spang Pedersen  
 assistent Ella Petersen  
 kontorassistent Karen Petersen  
 fuldmægtig Ole Petersen  
 assistent Carsten Roth  
 assistent Lis Roth  
 elev Birgitte Sørensen  
 assistent Susanne Sørensen  
 elev Annie Særiis  
 elev Jytte Westrup

**Dalmose:**  
 assistent Lene Hasselsteen  
 assistent Jette Kjeldsen

**Gørlev:**  
 assistent Ib Bergkvist Hansen  
 assistent Else Jensen  
 fuldmægtig Kurt Kristensen  
 assistent Peter Lund

**Høng:**  
 assistent Ulla Olsen  
 fuldmægtig Preben Truelsen

**Kirke Stillinge:**  
 fuldmægtig Alex Larsen

**Reersø:**  
 kontorassistent Oscar Ott

**Ruds-Vedby:**  
 kontorassistent Connie Larsen  
 fuldmægtig Peer Vincentz Larsen

**Sandved:**  
 assistent Solveig Køltzen

**Slagelse:**  
 fuldmægtig Bent Jensen  
 assistent Margit Kristiansen  
 assistent Ina Dønning  
 assistent Hanne Rasmussen

**Vemmelev:**  
 assistent Lise Spinner





**B**anken for Slagelse og Omegn A/S var, indtil for få uger siden, Sjællands ældste provinsbank.

Den blev dannet med støtte af den allerede stiftede sparekasse i Slagelse og på initiativ af købmændene L. Købner og C. F. Grønvold, der sammen med byens og egnens ledende mænd hurtigt blev enige om oprettelse af banken. Den 15. januar 1857 udstedtes indbydelse til tegning af aktier til et beløb af 100.000 rigsdaler.

Banken blev stiftet den 1. juli 1857 og havde fra starten et repræsentantskab på 18 medlemmer og en direktion på 5 medlemmer, som sammen med en bogholder måtte forestå den daglige ledelse af banken samt betjene dens kunder. Vedtægternes formålsparagraf sagde, at banken skulle:

»samle og gjengive til Cirkulation, opbevare og gjøre frugtbringende de Capitaler, som i større og mindre Summer ligge spredte paa mange Hænder frugtesløse, fordi de enten ere for smaa eller bestemte til at anvendes inden kort Tid.«

Banken begyndte sin virksomhed i Løvegade, og dens hovedforbindelse var D. B. Adler & Co., København.

# HILSEN FRA SLAGELSE

»Vi er nogle kolleger, der har snakket sammen, en skrev ned, og som resultat sender vi hermed Vor Banks læsere en lille orientering om vores bank, Banken for Slagelse og Omegn«

Ved den første generalforsamling i 1858 deklareredes et udbytte på 6 %, og i 1862 vedtog man at yde lån i fast ejendom, »når forholdene iøvrigt tillader det«.

Allerede 7 år efter starten flytter man til Davids Gaard i Bredgade, men også her blev forholdene snart for små, og i 1873 køber man en grund i nærheden, hvorpå man rejser den nuværende ejendom. Det var også det år, repræsentantskabet vedtog, at banken ikke blot skulle modtage runde summer som indskud, men beløb af hvilken som

helst størrelse, som direktionen fandt det passende med bankens interesser.

Samtidig med at banken etablerer sig i den nybyggede ejendom, bliver en fløj af den indrettet som lokaler for »Byens Styrelse og Regnskabskontorer.« (Ved en senere ombygning blev facaden beklædt med grønlandsk marmor, undtagen den del af ejendommen, hvor de kommunale kontorer havde til huse, hvorfor denne del i folkemunde altid blev kaldt »Borgmesterens bare ende«).



Bankens vækst øgedes støt og roligt gennem årene, og i 1913 udvides aktiekapitalen fra 400.000 kroner til 600.000 kroner (kurs 112) for allerede i 1916 at blive udvidet til 1.000.000 kroner.

Bankens første filial oprettedes i Høng i 1906, og den første direktør med bankmæssig uddannelse valgtes ind i direktionen i 1909.

Efter en gennemgribende ombygning af hovedsædet i 1953 troede man at have sikret sig rum for mange år fremover. Endskønt stadig nye områder af de eksisterende lokaler gennem årene er taget i brug, har vi stadig pladsmangel. Et af bankens aktiver er den smukt anlagte parkeringsplads til 55 biler.

På dagen, den 28. oktober 1974 – uden tvivl den største milepæl i bankens historie – hvor aktionærerne med stor majoritet besluttede, at vi skulle ophøre som selvstændig bank og fusioneres med Handelsbanken, havde vi en aktiekapital på 18 mill., reserver på 16 mill., en balance på 336 mill., 10 filialer samt et personale på 96.

Selv om et ønske om salg tidligere på året havde været fremme fra en minde aktionær-gruppe side, og diverse rygter om overtagelse flere gange havde verseret, kom det nok alligevel som en overraskelse for de



Banken i dag. Fra venstre Bredegade – til højre om hjørnet Bjergbygade – med mursten den »nye« afdeling, som fortsætter ud af billedet (det var denne del, der før ombygningen blev kaldt »borgmesterens bare ende«, fordi den dengang kun var beklædt med puds).

fleste, at fusionen mellem Bank for Slagelse og Omegn A/S og Aktieselskabet Kjøbenhavns Handelsbank var en realitet.

Den tillid, der gennem 118 år har været til banken – på egnen gennem tiderne kaldet »den store bank« – har altid været vor styrke. Vi,

personalet i »den gamle bank«, vil gøre vort til, at tilliden skal blive overført til »den nye bank«, således at Bank for Slagelse og Omegn, filial af Aktieselskabet Kjøbenhavns Handelsbank, stadig på bedste vis må manifestere sig som – *altid med i billedet.*







Der er kø, den dag folkepensionen udbetales.

Kom indenfor, siger bestyrer Dons Møller til en kunde, der er et kendt ansigt i banken.

Af Birthe Carsten Pedersen

# SERVICE ER SAGEN i Nørre Allé

De kunder, der er kommet op i årene, har et naturligt krav på at blive mødt med tjenstvillighed og hjælpsomhed i banken.

Det synspunkt har medarbejderne i Nørre Allé i høj grad gjort til deres, og de har rig lejlighed til at leve op til det i praksis:

– Gennemsnitsalderen for beboerne i »De Gamles By« og på »Nørre Hospital« er 87 år, og de er alle sammen vore kunder, idet de får deres folkepension over konto hos os, fortæller afdelingens bestyrer M. Dons Møller. – Denne kundekreds stiller os nødvendigvis over for mange opgaver, som ligger noget uden for, hvad man i sædvanlig forstand forstår ved bankarbejde. Mange af de ældre har efterhånden mistet kontakten med pårøren-

de og venner, som de tidligere kunne spørge til råds om personlige anliggender, og derfor må vi tit optræde som rådgivere, sjælesørgere og formidlere i dagligdagens problemer. Vi har haft medarbejdere, der ikke kunne finde sig til rette med at arbejde i dette meget specielle og ofte skæbnetunge miljø, men gennemgående gribes medarbejderne af opgaverne her og går op i dem med liv og sjæl.

Nørre Allé Afdeling ligger i selve parken til Københavns Kommunes plejehjem »De Gamles By« og har indgang for kunder både inde fra institutionen og ude fra Nørre Allé.

Plejehjemmet er landets største, ca. 1300 ældre medborgere har de-

res hjem på det 22 tdr. land store areal, og til hjemmet hører egen kirke, biograf, købmand, hospital m.v.

– Vores primære opgave er i henhold til aftale med Københavns Kommunes Socialdirektorat at betjene institutionens beboere samt beboerne på Københavns Kommunes andet store plejehjem »Nørre Hospital« i Ryesgade, hvor der bor ca. 400 ældre. Det skal imidlertid understreges, siger Dons Møller, at afdelingen foruden de ældre også har mange andre kunder, dels blandt personalet på institutionerne og dels, som i enhver anden Handelsbankenhed, erhvervskunder og private fra kvarteret. Det er netop meningen at skabe de ældre et miljø, der ikke er et lukket samfund.



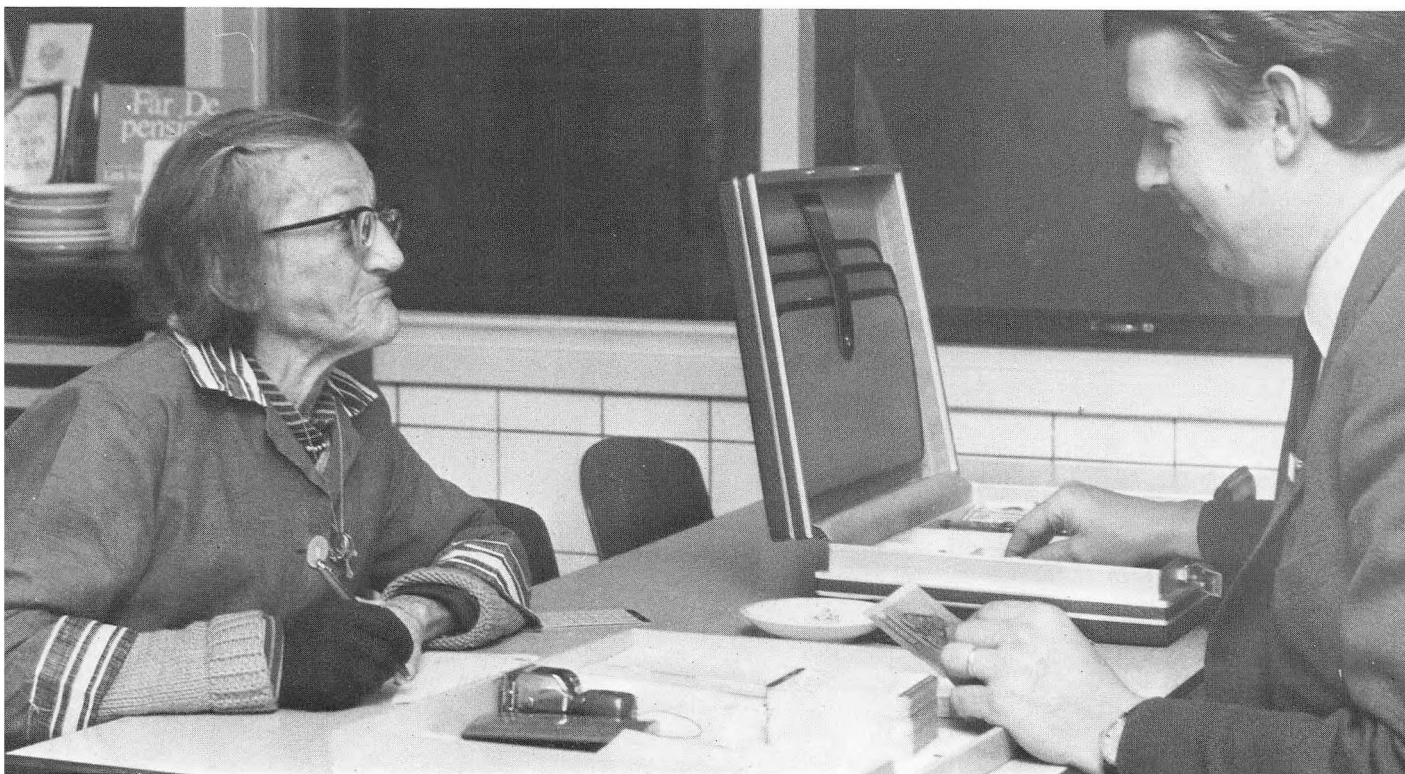


Bankens hus er flere hundrede år gammelt, oprindelig bomhus ved indgangen til Nørre Fælled, senere traktarsted.



»Vi har det godt her i De Gamles By«, fortæller et par ventende kunder.

Bankbetjent Svend Larsen modtager ind- og udbetalinger ved »skranken« i Guldbergs Have Kontoret.



Ideen om et pengeinstitut på et plejehjem var ved afdelingens oprettelse i 1969 nytænkning fra de sociale myndigheders side, fortsætter Dons Møller, – den var, så vidt jeg ved, på det tidspunkt kun forsøgt i Holland. Ved at lade banken komme indenfor ville man forsøge at indføre et aktivitetsfremmende element udefra, som kunne bestyrke de ældre medborgere i, at optagelsen på plejehjemmet ikke på nogen måde medfører isolation og uselvstændiggørelse. Jeg er ikke i tvivl om, at ideen er rigtig. Plejehjemmets beboere har deres jævnlige gang i banken side om side med vore andre kunder fra det pulserende liv. De kommer som sagt til os med allehånde problemer, som appellerer til medarbejdernes forståelse og an-

svarsfølelse, og i mange sager er vi i nær kontakt med institutionernes ledelse og sociale myndigheder, hvor vi altid møder den største velvilje og imødekommenhed.

Afdelingens topbelastning er den dag, hvor de månedlige folkepensioner overføres. Længe før banken åbner, er der kø foran den indgang, der vender ind til »De Gamles By«.

»Det er lommepenge-dag i dag«, får vi at vide af en venlig ældre herre i køen, »det bliver til godt 200 kr., når opholdet og andre faste udgifter er betalt«.

»Jeg har boet her i 11 år«, siger en anden, »og i den tid har jeg ikke haft et eneste besøg – men så er det jo rart, at man har et godt sted at

være, de er så søde ved os allesammen, jo, vi har det godt her«. Han sekunderes af sidemanden, der tilføjer, at han ikke har hørt fra familien de sidste 4 år.

Jette Selbach, en af vor afdelings unge assistenter, siger:

– Vi snakker tit om, hvor det er synd, at mange af beboerne er så ensomme, det er trist, når slægtningene ikke kommer og besøger dem. Plejepersonalet gør meget for dem, men det er jo desværre begrænset, hvad vi i banken kan gøre. Vi må i hvert fald være indstillet på at give os god tid, når vi ekspederer, og det er karakteristisk, at skrankearbejdet beslaglægger det meste af ekspeditionstiden, så det interne arbejde hober sig op og må vente til efter

lukketid. Forresten er det enestående, som bankens andre kunder respekterer de ældres rytme og accepterer at vente, jeg tror, det hænger sammen med Nørrebro-mentaliteten i bedste forstand, man er solidariske her i kvarteret: jeg hjælper dig, du hjælper mig . . .

Jeg kan lide atmosfæren her, også det at vi bankfolk er taget med ind i institutionen – vi må bruge kantinen, vi kan arrangere filmforestillinger for de gamle i festsalen, og juleaftensdag deltager mange af os med vores familie i julehøjtideligheden ud fra en vis samhørighedsfølelse ikke mindst med kollegerne i afdelingen og plejepersonalet. Bestyrer Dons Møller, vores souschef, Kurt Pedersen og jeg er også lidt stolte af, at vi som nogle af de eneste udefra er blevet opfordret til at være medlemmer af »Teaterforeningen De Gamles Venner«, som blandt andet fornylig har opført Sommer i Tyrol for beboerne. Det er i det hele taget så taknemmeligt et arbejde at yde lidt ekstra – De skulle have set den glæde det vakte, da vi efter bankens 100 års jubilæum lige før påske fik lov til at bringe alle blomstergaverne fra Hovedsædet rundt i stuerne og på værelserne på Nørre Hospital og i De Gamles By, aldrig er blomster blevet brugt så godt!

**N**øglen ligger under måtten, vil De lukke dyrlægen ind, så han kan aflive min kat, mens jeg er på hospitalet. Den besked lå fornylig til afdelingens allestedsnærværende bankbetjent, Svend Larsen. En lille historie fra dagligdagen – Larsen har utallige af dem – denne fik heldigvis en happy end, idet Larsen tog katten med hjem og kunne aflevere den i god behold til den glade ejerinde, da hun vendte tilbage til sin pensionistlejlighed i Guldbergs Have.

– De gamles problemer bliver uvilkårlig problemer for os selv, siger Svend Larsen. Det er menneskeligt svært at holde op og sætte den grænse for medleven, som det er absolut nødvendigt at fastholde, hvis man vil sikre sig sin nattesøvn.

Svend Larsen har blandt sine



Afdelingssygeplejerske fr. Rasmussen, Nørre Hospital, tager imod folkepensionsudbetalingerne til beboerne.

Et par gange om året inviterer banken til filmforevisning i festsalen i De Gamles By.



mange gøremål også ansvar for afdelingens kontor i Guldbergs Have, som har åbent for beboerne to gange om ugen. Københavns Kommunes pensionistboliger i Guldbergs Have har plads til 700 pensionister. Deres situation er en anden end beboernes i »De Gamles By«, idet de har selvstændig lejlighed, men deres problemer er mange gange de samme, og i påkommende tilfælde kan beboerne tilkalde banken, – et forhold, der understreger det sociale præg, som arbejdet i Nørre Allé Afdelingen har.

På »Nørre Hospital« er der også direkte betjening af beboerne, men

megen kontakt foregår gennem institutionens personale.

Foruden de tre omtalte institutioner er Nørre Allé Afdelingens virkefelt i foråret 1974 blevet udvidet ved etablering af endnu et institutionskontor, nemlig på H. C. Ørsted-Instituttet under Københavns Universitet. Kundekredsen er her i alder meget forskellig fra de øvrige institutionskunders, idet det hovedsagelig er studerende, men karakteren af egentligt serviceorgan er den samme.



## HP's nytårshilsen

Et nyt år skal snart bydes velkommen, og vi skal sige farvel til 1974.

1974 blev et travlt år for os alle og et år, hvor udviklingen stillede store krav til den enkelte. Men det blev samtidig et år med styrkelse af medarbejdernes medbestemmelse og medindflydelse – det første år under Samarbejdsaftalen med banken, der har sikret os repræsentation i bankens komitéer og udvalg. Med erfaringerne indtil nu er vi ikke i tvivl om, at denne samarbejdsform er af vidtrækkende betydning for de ansatte, og HP har haft den glæde, at bankens ledelse ved flere lejligheder har udalt, at også de finder aftalen værdifuld. Et nøje og godt samspil mellem ledelse og personale, som det finder sted, er af største vigtighed i så stor en virksomhed som Handelsbanken, ikke mindst i disse år, hvor mange tanker og ideer om organisationsudvikling og arbejdspsykologi brydes. Det må være naturligt, at vi gerne med tiden ser Samarbejdsaftalen af december 1973 udbygget, men »godt begyndt er halvt fuldendt«.

I det forløbne år har der været tilløb til en bekymring, som vi gennem mange år har været fri for, nemlig bekymringen for tryghed i ansættelsen. Rationaliseringsforanstaltninger under det stigende omkostningspres har gjort sit, og også bankens næste store opgave, on-line projektet, der skal sættes igang i 1976, har sat tankerne i bevægelse hos medarbejderne. Det er derfor af stor betydning for os alle, at ledelsen for vor velkonsoliderede arbejdsplads har set sig i stand til at meddele os, at der ikke vil blive foretaget afskedigelser, men at den naturlige afgang af medarbejdere samt nye aktiviteter vil kunne opveje det antal medarbejdere, der ellers ville være blevet i overskud.

Vi har også andre ting at glæde os over. Livet er andet end arbejde, og der skal lyde en tak til banken for alle de dejlige feriehuse, der er blevet indkøbt og indrettet så smagfuldt, og for Vejers-projektet, der til næste sommer vil give os endnu 9 feriehuse på denne dejlige plet ved Vesterhavet.

Vi i HP's bestyrelse vil i det kommende år bestræbe os for at medvirke til det fælles mål: En god arbejdsplads i et kreativt arbejdsmiljø, hvor det enkelte menneske står i centrum.

Med disse ord ønsker vi alle

**EN RIGTIG GLÆDELIG JUL OG ET GODT NYTÅR**

Med venlig hilsen

FORENINGEN HANDELSBANKENS PERSONALE

Bestyrelsen





# Krisand og Hagen står for skud

**Arne Jørgensen, Odense, der ved valget i februar kun fik 1 stemme mindre end Krisand, og Tommy Christensen, Uddannelses-Afdelingen, initiativtager til HP's strukturudvalg, stiller spørgsmål til de to første medarbejderrepræsentanter i bankens bestyrelse.**

Tommy Christensen: – Da vi i februar i år for første gang skulle vælge medarbejderrepræsentanter ind i bankens bestyrelse, manglede en hel del af os måske eksakt viden om, hvad der foregår i bestyrelsen, og havde derfor ikke nogen klar fornemmelse af, om vi havde et behov for at være repræsenteret. Føler I i dag, at I er i stand til at varetage vore interesser, forstået således: Fremkommer der i bestyrelsesarbejdet sager af særlig interesse for medarbejderne, som vi har behov for at få varetaget?

Krisand: – Bestyrelsesarbejdet er præget af kreditsagerne, og der vil ikke hele tiden være sager oppe, som på afgørende måde har betydning for personalet. Men for mig at se er medarbejderrepræsentation en garanti for, at der ikke foregår noget på det plan, som er direkte imod medarbejdernes interesser.

Finn Hagen: – Placeringen i bestyrelsen betyder i hvert fald, at medarbejderne er til stede i det øjeblik, der opstår ting af betydning for medarbejderne, og hvor deres interesser skal varetages.

Arne Jørgensen: – Og kan I så varetage dem? I sidder der jo som bestyrelsesmedlemmer og ikke som medarbejdere!

FH: – Vi har naturligvis det samme ansvar som de øvrige bestyrelsesmedlemmer, men efter min opfattelse et ansvar yderligere, idet vi i videst muligt omfang skal varetage medarbejdernes interesser. Man kan f. eks. tænke sig den situation, at

banken ønsker at fusionere med en ligestillet bank eller eventuelt en større udenlandsk bank – det vil da have betydning, at medarbejderne er repræsenteret i beslutningsprocessen lige på det tidspunkt.

JK: – Men man må huske, at vi kun har to stemmer mod den øvrige bestyrelsesrepræsentation, så indflydelsen vil altid være begrænset, hvis det kommer til en konfrontation.

AJ: – Ifølge aktieselskabsloven er det bestyrelsens opgave at tilrettelægge og planlægge firmaets mål og sigte samt at bestemme en vis gevinstmaximering for selskabet. Er I med til det i bestyrelsen, eller er det ikke snarere i banken sådan, at bestyrelsen modtager planerne fra direktionen?

FH: – Bestyrelsen er, som du siger, undergivet aktieselskabslovens bestemmelser, men den er også underlagt bankloven, hvad der jo er lige så væsentligt. I praksis betyder dette, så vidt jeg kan se, at banklovens krav i en virksomhed af Handelsbankens størrelse er så arbejdsmæssigt belastende for bestyrelsen, at denne kun i ringe grad har mulighed for at gå ind i de før omtalte opgaver, som nævnes i aktieselskabsloven. Hele apparatet i banken har en sådan karakter, at det er direktionen, der i egentlig forstand arbejder med det fremadrettede på basis af den politik, som bestyrelsen har afstukket.

JK: – Det gælder vel i det hele taget for en bankbestyrelse, at den har en lidt anden funktion end be-



ARNE JØRGENSEN: – Vi har indtil nu ikke mærket noget til, at I har oprådt på arenaen.

styrelsen i andre selskaber, idet den i højere grad har en kontrollerende virksomhed.

## Informationen til medarbejderne – og den anden vej

AJ: – Loven om medarbejderrepræsentation har en paragraf om, at i selskaber, hvor arbejdstagerne har udnyttet deres ret til efter loven at vælge bestyrelsesmedlemmer, påhviler det bestyrelsen at drage omsorg for, at der tilvejebringes gode og effektivt virkende informationskanaler til selskabets arbejdstagere. Har I ikke som medarbejderrepræsentanter en særlig opgave her?

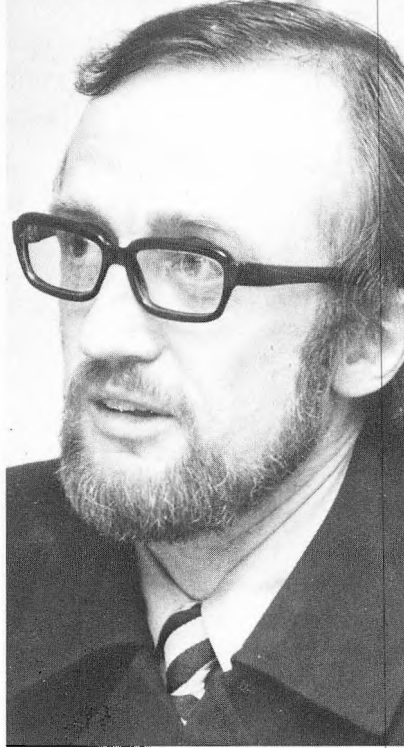
FH: – Vi har i hvert fald ikke haft problemer med at skulle stable informationskilder på benene; de midler, som er nævnt i paragraffen, herunder blandt andet informationsblade og interne personaleblade, har jo eksisteret i banken, længe før denne lov kom.

AJ: – Det er mig bekendt første gang siden I blev indvalgt, at vi får noget at vide af jer!

TC: – Der er jo spørgsmålet om tavshedspligten, men så vidt jeg forstår, fremgår det af lovgivningen, at der ikke gælder en generel tavshedspligt for bestyrelsesmedlemmer – det er noget, bestyrelsen særskilt



**TOMMY CHRISTENSEN:** - Har vi behov for medarbejderrepræsentation - og er I i stand til at varetage vore interesser?



**J. KRISAND:** - En garanti for, at der ikke foregår noget, der går medarbejderne imod.



**FINN HAGEN:** - Kun få ting vedrørende den daglige situation behandles i bestyrelsen.

skal tage stilling til sag for sag, og der skal reelt være tale om spørgsmål, hvis offentliggørelse vil skade selskabets interesser, før tavshedspligten kan blive aktuel. Hvordan synes I, dette står i relation til det faktum, at der ikke bliver sagt ret meget om, hvad der foregår i bestyrelsen?

**FH:** - Du har ikke ret, der bliver informeret kolossalt meget om, hvad der foregår i bestyrelsen - jeg skønner, at ca. 95 % af de ting, der bliver behandlet, kommer til medarbejdernes kendskab, der står bare ikke stemplet på dem, at de kommer fra bestyrelsen. En meget stor del af sagerne er kreditter, og de medarbejdere, der rundt i banken har med de pågældende lånesager at gøre, får information om bestyrelsesbeslutningen. Diskretionspligten tilsiger imidlertid, at der ikke gives en generel information- og iøvrigt stiller jeg mig tvivlende over for, hvor interessante alle disse kreditaftagelser vil være for den enkelte medarbejder.

**AJ:** - Hvordan med informationer den anden vej, bringer I informationer ind i bestyrelsen?

**JK:** - Det gælder da for så vidt alle medlemmerne, at man bringer de oplysninger ind fra sit erfarings-

område, som kan have betydning for den sag, der bliver behandlet. Der vil for eksempel kunne være tale om kendskab til reaktioner i banken. Men direktionen, som jo også deltager i møderne, vil sædvanligvis have den samme kendskab. Direktionen har jo normalt forudbehandlet sagerne og forelægger dem, og i sager med relation til medarbejderne har vi da haft eksempler på, at direktionen har meddelt på mødet, at sagen har været drøftet med HP.

#### **Gangen i et bestyrelsesmøde**

**AJ:** - Arbejder bestyrelsen effektivt?

**FH:** - Vi kan roligt sige, at den, tiden taget i betragtning, arbejder særdeles effektivt. Antallet af sager, der bliver behandlet på det enkelte møde, kan ligge på 100 til 200.

**AJ:** - Og grundigheden?

**JK:** - Man er så grundig, som det er nødvendigt, idet det er helt klart, at det enkelte bestyrelsesmedlem træffer sin beslutning blandt andet under den forudsætning, at sagen har været behandlet af de eksperter, banken har til sin rådighed.

**TC:** - Må vi i hovedtræk høre, hvordan et bestyrelsesmøde foregår?

**FH:** - Man mødes - så godt som hver tirsdag - et kvarter i tre over

en kop te eller kaffe, og klokken 15.00 går man i gang med mødet. Først gennemgås protokollen fra sidste bestyrelsesmøde, og derefter giver den ordførende direktør en orientering om aktuelle spørgsmål - det kan være i relation til samfundet, bankforeningen, Nationalbanken, tidligere sager eller andet. De fire direktører, der har fagområderne Kreditter, Investeringer, Udland og Administration, giver hver en kort orientering herfra, hvorefter man gennemgår de sager, som bestyrelsen skal bevillige. Endvidere gennemgår direktionen de bevillinger, der er givet siden sidste møde, men som ligger over de grænser, der medfører, at bestyrelsen skal orienteres og godkende dem. Endelig gennemgår man 800.000 engagementer og revisionsprotokollen fra den forløbne uge, og derefter er man normalt færdig efter et møde på ca. 1½-2½ time.

#### **På lige fod med en enkelt undtagelse**

**AJ:** - Hvordan føler I, at de andre bestyrelsesmedlemmer ser på jer?

**FH:** - Man må vel nok sige, at vi startede som et fremmedelement, men den behandling vi har fået, adskiller sig på ingen måde fra den,





de andre bestyrelsesmedlemmer får, og det skal betragtes som noget positivt.

JK: – Vi tiltrådte samtidig med direktør Jepsen fra Danfoss, og vi fik ganske den samme venlige modtagelse alle tre.

TC: – I modsætning til de andre i bestyrelsen er I ikke medlemmer af repræsentantskabet. Kan det give problemer, og er det en fejl fra lovgivernes side?

FH: – Vi deltog i repræsentantskabsmøderne som observatører eller gæster, men vi har altså ikke indflydelse på repræsentantskabets beslutninger: udnævnelser af direktører, vice- og underdirektører, oprettelse og nedlæggelse af filialer. Og da det er to områder af interesse og betydning for medarbejderne, mener jeg, det er en fejl.

AJ: – I har ingen taleret?

FH: – Det kan jeg ikke svare dig på, vi er ikke blevet nægtet at tale i repræsentantskabet, men vi har heller ikke prøvet det.

JK: – Valg af formand og næstformand foregår jo også i repræsentantskabet, og derfor har vi ingen indflydelse på dette valg.

FH: – Og set med mine øjne, betyder det i yderste konsekvens, at en medarbejderrepræsentant ikke vil kunne blive valgt til en af disse poster.

TC: – Er der andre forhold i lovgivningen omkring medarbejderrepræsentation, som burde være anderledes?

FH: – Hvis man ser specielt på

vor placering, mener jeg ikke, der er andet, men mere generelt har loven den fejl, at den ikke i tilstrækkelig grad sikrer medarbejderrepræsentanternes medvirken. Intet hindrer et selskab i at lave et mindre forretningsudvalg i bestyrelsen, som simpelthen forbereder alt og løbende behandler ting, som senere kommer frem for bestyrelsen til efterretning. Og loven foreskriver ikke afholdelse af bestyrelsesmøde med givne intervaller.

TC: – Under valgkampen interesserede mange sig for spørgsmålet om medarbejderrepræsentanternes bestyrelseshonorar. Hvordan ser I på det?

FH: – Den eneste måde man kan sidestille de aktionærvalgte og medarbejderrepræsentanterne på, er ved at de har samme vilkår i bestyrelsen både med hensyn til deltagelse i beslutningsprocessen og ved den eventuelle betaling for det arbejde, der udføres. Det må være relevant, at tantiemen er den samme. Med jobbet følger både et økonomisk og et juridisk ansvar, som i givet fald kan blive gjort gældende. Lad mig tilføje, at jeg ikke har følt mig presset heraf.

JK: – Det tynger heller ikke mig, for jeg er helt overbevist om, at vi er ansat i et solidt og bundhæderlig firma.

#### **Kontaktfladen til medarbejderne**

AJ: – Er det nu helt rigtigt, at vi har to stabsfolk som repræsentanter?

FH: – Det væsentlige er, at de vil

varetage medarbejdernes interesser. Om de pågældende sidder i samme kontor, samme afdeling, samme filial eller i hver sin ende af landet har efter min mening ingen som helst betydning.

JK: – I en bank som vores er det jo simpelthen umuligt, at alle grupper kan blive repræsenteret.

TC: – Har I nogen kontakt med medarbejderrepræsentanter, som HP efter aftale med direktionen har placeret rundt i bankens komiteer og udvalg?

JK: – Vi har været inviteret med dels til kontaktudvalgs-møderne, hvor HP's repræsentanter drøfter problemerne, og dels til de halvårslige tillidsmandsmøder, og selv om vi begge har en stor kontaktflade i vort daglige arbejde, er denne mødekontakt meget vigtig for os til orientering om, hvad der rører sig.

TC: – Gik I ind i bestyrelsesarbejdet med forhåbninger om måske at kunne påvirke direktionen i medarbejder-spørgsmål?

FH: – Både ja og nej. Bestyrelsens arbejde var jo ukendt land bortset fra, hvad der står i vedtægterne, så det var begrænset, hvilke konkrete målsætninger vi kunne møde op med. Og jeg vil da godt slutte med at sige, at det er meget få ting vedrørende medarbejdernes dagligdag, som bestyrelsen beskæftiger sig med, og som vi ad den vej kan influere på. I den daglige situation og kontakten til direktionen er det simpelthen en nødvendighed at have HP til varetagelse af medarbejderinteresserne. CP

# Bank til alle

Redaktion: Krisand

## Opfordring til læsere

Som noget nyt starter Vor Bank i dette nummer rubrikken BANK TIL ALLE indeholdende små pud-sige hændelser i bankens dagligdag. Vi ved, at der dagligt opstår sjove situationer ved skranken, forekommer morsomme replikskifter eller modtages skægge breve, så næste gang, De kommer ud for en sådan hændelse, bør De tænke på også at delagtiggøre Deres kolleger i mors- skaben. Altså, fat pennen og send Vor Bank et par linier, gerne uformelt. Vi trækker hver gang lod om en flaske vin blandt de offentlig- gjorte bidrag!



## Hr. Willumsen, formoder vi

Ved synet af Odense filialens nye ekspeditionschef udbrød en kunde: »Åh, jeg har altid troet, at en ekspeditionschef gik rundt i khaki- shorts og tropehjelm«.

## Kontante svar

Odense filialen har fået et spørgeskema retur fra en erhvervspraktikant med bl. a. følgende besvarelser:

Hvad synes du bedst om i banken?

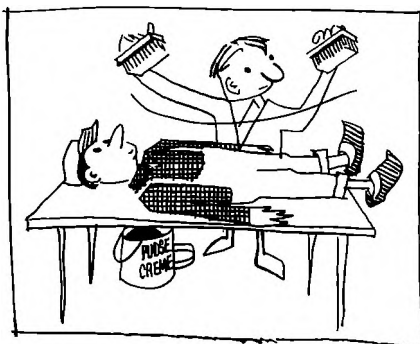
Svar: Kassererskerne.

Hvad synes du mindst om i banken?

Svar: Det andet.

## Make up

Citat fra et byggemødereferat i en af vore filialer: Mureren er klar til pudsning mandag.



## Afregning på dommedag

I Århus filialen har man modtaget et brev fra en kunde vedrørende indfrielse af en veksle med bl. a. følgende ordlyd: Banken bedes venligst betale dette Papir på den yderste Dag, således at jeg sparer mest i Rente.

## Ja, uddannelse koster penge

I et pengeinstitut i Odense var man for nogen tid siden ude for, at en bankrøver måtte forsøge sig ved tre forskellige kasser, før han traf en kasserer, der kunne forstå hans engelsk.



## EVIGE SANDHEDER !

*Fra bestyrer K. J. Winther Jensen, Fredensborg Filialen, har vi modtaget følgende indlæg, som er skrevet i 1682 og fornyligt fundet i en kirke i Baltimore:*

Vær ligevægtig under larm og hastværk, og husk hvilken fred, der kan være i stilheden. Såvidt mulig – dog uden overgivelse – vær på god fod med alle mennesker. Tal sandhed roligt og klart, og lyt til andre, selv til de dumme og uvidende, de har også deres historie.

Undgå højrøstede og aggressive personer, de er en plage for ånden. Hvis Du sammenligner Dig selv med andre, føler Du Dig måske forfængelig eller bitter, for der vil være personer, som er mindre eller mere betydningsfulde end Du. Nyd Dine resultater såvel som Dine planer.

Forbliv interesseret i Din egen karriere, men beskeden, det er en absolut fordel i tidens skiftende held. Vær forsigtig i forretninger, for verden er fuld af svindel. Men lad ikke dette gøre Dig blind overfor mulighederne.

Vær Dig selv. Fremfor alt foregiv ikke hengivenhed. Vær heller ikke kynisk overfor kærligheden, for trods åndløshed og desillusionering er den stedsevarig som græsset.

Tag venligt imod årenes erfaring og opgiv yndefuldt ungdommens idealer. Opøv åndsstyrke som et værn ved et pludseligt uheld. Men pin ikke Dig selv med indbildninger. Megen frygt opstår på grund af træthed og ensomhed. Bag sund disciplin, vær mild mod Dig selv.

Du er et barn af Universet, ikke mindre end træerne og stjernerne. Du har ret til at være her.

Vær derfor i fred med Gud, hvordan Du end forestiller Dig Ham, og hvad Dit arbejde og stræben end er, i livets støjende forvirring vær i fred med Din sjæl.

Med al dets forlorenhed, slid og slæb og bristede drømme, er det dog stadig en smuk verden. Stræb efter at være lykkelig.

*(Gengivet fra Rotary Norden)*



# FOTO

Ved Bjørn Helmer

## Sikkert blik hurtig hånd – og kærlighed

Fotokonkurrencen bragte mange dejlige billeder af uimodståelige børn og viste deltagernes talent for fotografering og forelskelse i motivet.

Valget var svært. Der var 146 fotografier med dejlige børn og gode idéer. Dog var der fuld enighed

### RESULTATET AF FOTOKONKURRENCEN

**1. præmie: Peder Top, Esbjerg**





blandt dommerne. Stemningen i Peder Top's billede af drengen og hunden er fortræffelig, og kompositionen med menneskene i tågen, træets afgrænsende stamme, lygtepælens perspektiv giver en perfekt ramme om det centrale motiv. Helmer Selnø's pige med grisen er også velkomponeret, og situationen er uimodståelig. Det er Bodil Paaske's billede af den lille sammenbidte håndværker også. Både drengen og fotografen rammer sømmet på hovedet. Sådan er børn, og så gode kan børnebilleder blive, når man

har et sikkert blik, en hurtig reaktion – og ikke mindst: kærlighed til motivet.

Vinderne af børnejulegaverne blev:

1. præmie (300 kr.):  
Pens. kontorchef Peder Top,  
Esbjerg
2. præmie (200 kr.):  
Fuldmægtig Ib Helmer Selnø,  
Indlånskottoret
3. præmie (100 kr.):  
Assistent Bodil Påske,  
Personale-Afdelingen

Der er endvidere blandt alle deltagere trukket lod om 3 fotobøger, og disse vindere blev:

Fuldmægtig J. Christiansen  
Valby Afdeling  
Bestyrer Jytte Hansen  
Esrum Kontor  
Fuldmægtig Ole Ahm Jensen  
Aarhus Filialen

Da vi gerne vil imødekomme eventuelle særlige ønsker, vil alle vindere blive kontaktet af Bjørn Helmer.



**2. præmie:**  
**Ib Helmer Selnø, Indlånskottoret**

**3. præmie:**  
**Bodil Påske, Personale-Afdelingen**

# NU FÅR VI JOURNALERNE PÅ MIKROFILM

I løbet af få måneder realiseres første etape af bankens COM-projekt. Fuldmægtig Per Hommelgaard, EDB-Afdelingen, fortæller om fordelene ved anvendelse af Computer Output Microfilm, der vil indgå som et naturligt led i databehandlingen.



Fuldmægtig  
Per Hommelgaard

Inden for de seneste år har den almindelige ekspansion og aktivitetsudvidelse i samfundet medført, at større og større mængder af oplysninger (data) skal behandles, registreres og arkiveres. Udskrivningen, distributionen og arkiveringen af disse papirmængder er forbundet med store omkostninger. Dette er i store træk baggrunden for forskningen omkring den nye kommunikationsform mikrofilm. Udviklingen af mikrofilm foregår væsentligst i USA, hvor man arbejder under indtryk af en forventet papirmangel og store prisstigninger.

Ud fra forskellige produktionsmetoder kan mikrofilm opdeles i to hovedgrupper:

1. Almindelige mikrofotografiske optagelser med kamera, benyttes f. eks. til filmning af checks, bilag og korrespondance.
2. COM, Computer Output Microfilm, benyttes ved udskrivning af EDB-formularer, f.eks. journaler.

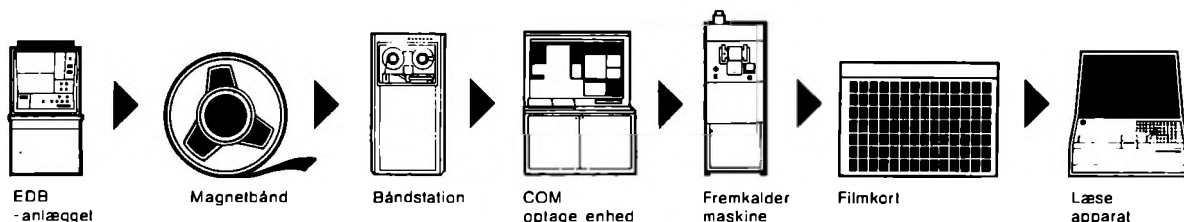
Efterfølgende artikel omhandler COM, der er opbygget til at indgå som et naturligt led i databehandlingen.

Mikrofilmproduktionen foretages på et COM-anlæg, der består af en båndstation, en optageenhed og en fremkaldeenhed. COM-anlægget arbejder off-line, d. v. s. selvstændigt, på grund af hastighedsdifference mellem dette og EDB-anlægget. Til at formidle samarbejdet mellem COM-anlægget og EDB-anlægget benyttes derfor en båndstation. COM-anlæggets optageenhed består af en højt udviklet elektronik, et katodestrålerør og en fotografisk enhed. De elektroniske dele opfanger signalerne fra båndstationen, omdanner dem til tegn og symboler og anbringer disse på en nøje forudbestemt måde på katodestrålerøret. Herefter sørger den fotografiske enhed for eksponering og filmtransport. Tegndannelsen foregår så hurtigt, at der i realiteten »skrives« di-

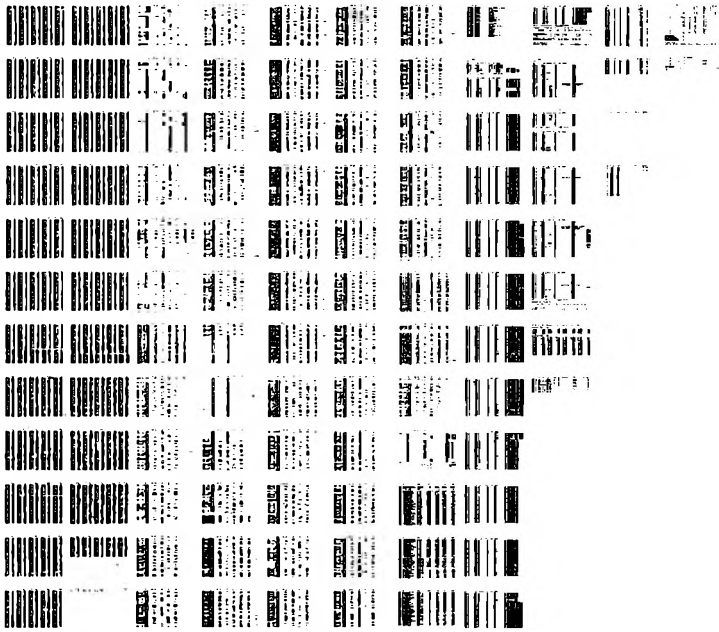
rekte på filmen. Efter optagelse fremkaldes filmen på traditionel måde.

COM-anlægget kan benytte tre forskellige filmstørrelser, 16 mm, 35 mm og 105 mm. Valget af filmstørrelse afhænger af opgavens karakter og herunder væsentligst af økonomien. Ved store decentrale opgaver er 105 mm filmen den foretrukne, blandt andet på grund af hurtig og billig distribution. Efter optagelse og fremkaldelse skæres 105 mm filmen ud i 150 mm lange filmkort (microfiche). Disse filmkort kan meget hurtigt og forholdsvis billigt kopieres.

Filmkortene kopieres ikke alene på grund af fordelene ved at have materialet i flere eksemplarer, men også fordi kopierne fremstilles af et materiale, der gør dem mindre sårbare over for ridser m. m. Originalfilmen benyttes som arkivmateriale, da den er holdbar i op til 100 år, hvorimod kopifilmen »kun« er holdbar i 20 år.







Filmkort og læseapparat.



Et filmkort kan ved en reduktionsgrad på 42 gange indeholde 224 billeder, som hver svarer til en journalside. Heraf anvendes de 207 billeder til udskrivning af f. eks. journaler, 16 billeder til distributions- og identifikationsoplysninger og 1 billede til indeks. Distributions- og identifikationsoplysningerne er skrevet med »eyeballs«, d. v. s. skrift, der gør direkte læsning mulig (uden læseapparat). Filmkortets indeks indeholder en identifikation af hvert enkelt billede, i form af et billednummer og f. eks. første kontonummer på billedet. Indeks benyttes ved søgning af oplysninger i et læseapparat. Læseapparatet, der forstørrer det enkelte billede det antal gange, som det er formindsket ved optagelsen, er nødvendigt til læsning af filmkort. Apparatet, der skal tilsluttes lysnettet, optager et bordpladsareal på ca. 33×40 cm.

For at få et indtryk af, om COM med fordel kunne anvendes i banken, startede EDB-afdelingen i vinteren 1973 et forsøg i følgende afdelinger:

Lyngby, Nybro, DTH og Lyngbyvej.

Daglige og periodiske journaler blev udskrevet på et filmkort til hver afdeling. Et forskelligt antal læse-

apparater blev tildelt afdelingerne ud fra størrelse og behov. Til hvert læseapparat fik afdelingerne dagligt tilsendt et filmkort indeholdende EDB-materialet. Ved den daglige benyttelse af filmkortene blev der hurtigt konstateret følgende fordele:

- pladsbesparelse,
- ingen arkivering,
- hurtig fremfindning af gammelt materiale og dermed hurtigere ekspedition,
- journalmateriale i flere eksemplarer.

Den væsentligste ulempe ved benyttelsen af filmkort var, at der ikke kunne gøres notater på journalerne.

Forsøget blev, ikke mindst takket være afdelingernes positive medvirken, en succes.

På grundlag af erfaringerne fra forsøget samt efterfølgende undersøgelser blev det i maj måned d. å. besluttet, at banken skulle starte på udnyttelsen af COM-teknikken. Under den videre udvikling har det været nærliggende at udnytte dette nye mediums muligheder til samling af store informationsmængder. Ved udskrivning af forskellige journaler på et filmkort bliver disse samlet fysisk, således at oplysningerne lige så godt kan fremgå af den samme journal. Ud fra denne betragtning arbejdes der i EDB-Afdelingen med

en sammenlægning af følgende 7 journaler til bogføringssystemet:

- Dispositionsliste
- Daglig journal
- 10-dages oversigt
- Månedsoversigt
- Rentejournal for checkkonti
- Rentejournal for indlånskonti
- Kontobladsliste.

Sammenlægningen af journalerne samt diverse ændringer og tilføjelser skulle give en lettere og hurtigere adgang til oplysninger f. eks. ved kontoopgørelser og afstemninger.

Denne nye *bogføringsjournal* vil blive suppleret med en koncentreret papirjournal, hvorpå kontrolmæssige og fejlagtige informationer vil blive udskrevet, således at notater i forbindelse med rettelser, afstemninger og lignende kan dokumenteres.

Det er planlagt i januar måned 1975 at afprøve denne nye bogføringsjournal i enkelte afdelinger. Det er herefter meningen som en første etape at starte konvertering af hele banken ca. 1. marts 1975. Anden etape vil omfatte andre journaler fra bogføringssystemet, blandt andet kontoblade. På længere sigt er målet også at omlægge de fleste af journalerne fra bankens øvrige systemer, f. eks.: Personalsystemet og Depotsystemet.

# Vi kender dem jo —men hvem er de?

Af Knud Meister



JØRGEN ALSLEV er reklame-mand med eget firma i Nyhavn: »Jeg kender Søren Ludvigsen, som producerede plakatserien, og han spurgte mig, om jeg ikke ville være med. Jeg svarede, at jeg først ville vide, hvad billedet skulle bruges til! Efter at plakaterne er kommet frem, synes jeg, at der er flere mennesker end ellers, der kigger efter mig på gaden, men måske er det indbildning. En af mine tre unger kom hjem fra skole forleden og sagde, at hun var blevet drillet i al godmodighed af læreren, som sagde: Nå, lille Rikke, så I går ind for selv-pensionering hos jer!«

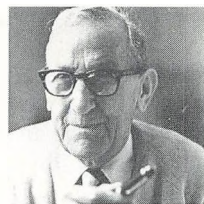


Alle har set den optimistiske og appellerende plakatserie, og her præsenterer vi modellerne:

Seks sympatiske mennesker har nu i flere uger sendt lune smil til alle, der passerede en af bankens afdelinger. Seks fysiognomier er blevet en del af éns hverdag. Man synes næsten, man kender disse mænd og kvinder, som lægger ansigt og udtryk til fornuftige ord om bankens gavn og service. I hvert fald får man lyst til at vide, hvem de i grunden er.

Plakatserien, som har haft en utvivlsom appel, er produceret af Anders Koefoed Reklame, og billederne er fotograferet af Leif Schiller, mens teksterne er skrevet af Søren Ludvigsen og Anders Koefoed. Modellerne viser vi her i deres eget miljø.

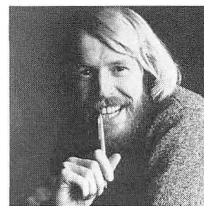
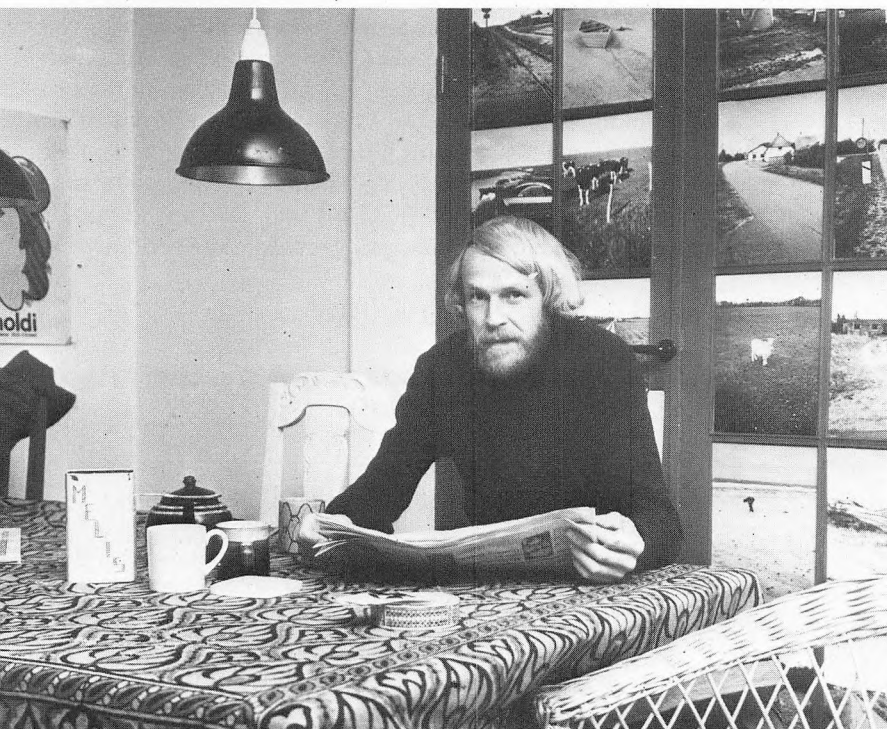
FRITZ og GYTHA STÜBE var engang skuespillere, bl.a. på Aarhus Theater og hos tournédirektøren Gerda Christophersen. Nu maler Frantz Stübe smukke billeder og nænsomme dekorationer på porcelæn, og Gytha Stübe har haft et job hos Magasin i Lyngby, men er blevet hjemmegående husmor. De har begge været med i reklamefilm og har bl.a. reklameret for Vordingborg-køkkenet. »Vi kom med i plakatserien, fordi en nevø af os arbejder hos fotograf Schiller,« siger Gytha Stübe. »Siden har vi fået andre tilbud, og vi har også hørt fra mange mennesker, som har genkendt os fra plakaterne.«







INGE HAUCH er mor til 3, underviser en gang om ugen på et børnehaveseminarium og hjælper iøvrigt sin mand, der er ansat i Industrirådet, med at bygge et dejligt hus i Holte. »Pudsigt nok har kun få af vore venner genkendt mig, når de så plakaten,« siger hun. »Man registrerer vist ikke den slags. Men min 6-årige søn Christian var en dag med sin mormor i byen og ringede til mig i vildeste ophidselse: »Inge!«, råbte han, »jeg har lige set dig inde på Vesterbrogade!«



PER POST PEDERSEN, 28 år, er afdelingsleder i rejsebureauet Winge & Co. Før han kom ind i turistbranchen, var han telegrafist i forsvaret. Han bor i et kollektiv, og siger, at han hygger sig der. »At jeg skulle blive fotomodel, er ikke før faldet mig ind,« siger Per, »men efter at plakaterne blev hængt op, har jeg fået forskellige tilbud, som jeg dog ikke har haft tid til at tage imod. Forøvrigt tror jeg ikke, at det netop er på det felt, jeg skal planlægge min fremtid. Men det var meget sjovt at være med. »Så har man også prøvet det!«



DORTHE ROSTED er 20 år gammel og vil være fysioterapeut. Foreløbig er hun HF-studerende. »For at tjene nogle penge til studierne har jeg i henved halvandet år nu og da arbejdet som fotomodel,«

fortæller hun. »Det er meget sjovt arbejde, men ikke noget, jeg kunne tænke mig virkelig at koncentrere mig om.« Efter at Dorte kom på Handelsbankens plakat, vil hun ellers have endnu større chance for at få tilbud om modelarbejde. Hendes røde hår og yndige smil er begge særdeles fotogene. Men studierne skal først og fremmest passes.









vore omkostninger – de godkendte budgetter er stramme, men ikke for stramme, og de skal holdes. Vi fordrer styring af vore kunders forretninger og må stille samme krav til os selv. Direktør C. B. Andersen understregede endvidere bankens soliditet, han nævnede i denne forbindelse, at årets tab mere end rigeligt dækkes af hensættelserne for i år, og han udtalte til slut, at alt tyder på, at vi vil kunne aflægge et efter omstændighederne pænt regnskab for 1974, og at vi alle med fortrøstning kan se bankens fremtid i møde også under de meget ustabile forhold, vi må forvente i de kommende par år.

Efter det indledende foredrag deltes forsamlingen op

i grupper, hvor chefer fra organisationsplanens fire store områder dagen igennem informerede og besvarede spørgsmål.

Da man var nået til middagen, bød direktør Bendt Hansen velkommen til bords. Vi er klare over, at dette mødes store informationsmængde næsten er, hvad man kunne kalde hjernevask, sagde han, og der har måske ikke været tid og lejlighed til at stille så mange spørgsmål, som De gerne ville; men hvis De ringer eller skriver herind, er jeg sikker på, at alle her fra Hovedsædet vil være mere end villige til at arbejde videre med spørgsmålene.

**M. P. HAVE,**  
Graasten:

– Vi har jo ikke fået at vide, hvordan den økonomiske krise skal løses, men vi har fået stof med hjem til eftertanke på mange områder. Og det er helt bestemt godt igen at ses noget oftere, der var nogle år, hvor vi ikke så hinanden i København til disse møder, men det er jo kun et halvt år siden, vi har her sidst.

**BENT BJØRNESTAD,**  
Farum:

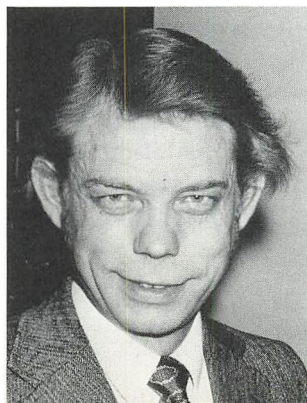
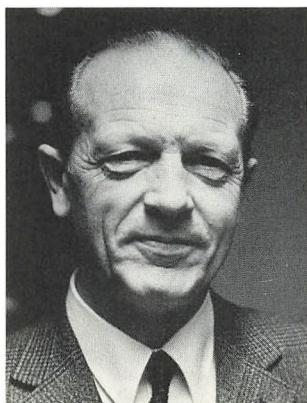
– Det har som sædvanlig været et godt møde. Måske har indlæggene været lidt for lange, der har været for lidt tid til diskussion, men sådan vil det jo næsten altid være. Jeg håber, det bliver en tradition med disse møder et par gange om året. Det er rart at se gode venner og bekendte, og at få lejlighed til at udveksle synspunkter.

**VAGN NIELSEN,**  
Vejlø:

– Vi har fået mange oplysninger, som vi i den nuværende situation har behov for, ikke mindst hvad angår kreditpolitikken. Redegørelsen for vor regnskabsmæssige udvikling, rentabilitets- og likviditetsforventningerne må interessere os alle, ligeså oplysningerne om den forventede udvikling på obligationsmarkedet.

**VAGN JEPPESEN,**  
Ballerup:

– Jeg har specielt været interesseret i at høre om investeringsområdet, herunder pantebrevsmarkedet. Endvidere kreditpolitikken, Ballerupområdet er forholdsvis hårdt ramt af arbejdsløshed. Også oplysningerne fra udlandsområdet om, at vi kan gøre mere for vore kunder i udlandet, har jeg bemærket mig.







Filialdirektør Knud Back  
og fru Margrethe hygger  
sig i Hundested-huset.

# EFTERÅRS GLÆDER I FERIE HUSENE



Naturens yndigheder er mange på dette sted, siger filialdirektør Knud Back, Roskilde, som sammen med sin kone ferierer i bankens Hundested-hus: en pragtfuld udsigt over fjorden, det lille idylliske Lynæs, hvor vi køber ind, og hvor et skilt i vinduet hos en handlende forkynder: »Vi har åbent fra 8.30 til 11.30, ligegyldigt hvad der bliver fortalt«. De mange havne, Rørvig, Hundested og Kikhavn, et af de få steder, hvor erhvervsfiskerne driver kystfiskeri på gammeldags vis og trækker bådene i land med håndspil.

– Vi havde egentlig tænkt os at sejle herop i vores egen båd, men da vi havde fået samlet alt vort pak, blev vi klare over, at båden nok ville gå under, og så valgte vi bilen denne gang, men vi har lyst til at prøve det, hvis vi får lejlighed til det en anden gang.

»Vi nyder skovduerne, harekillingerne og en herlig udsigt«.

– Min kone og jeg hører til de årgange, der var bevægelseshæmmede i ungdommen, så vi har i en lang årrække rejst i udlandet i vore ferier. Nu er vi imidlertid kommet dertil, at vi gerne vil have fred og ro i ferien som kontrast til det daglige, og vi kan lide at feriere uden for sæsonen, så ferielandet ikke er for stærkt befolket.

– Det er tredje gang, vi har lånt et af bankens feriehuse, og hvor er det en fornøjelse at komme rundt i landet på den måde, spændende hver gang man drager ud til et nyt sted.

– Husene er virkelig dejlige. Banken trænger sig ikke på, der står ikke KHB på servicet, vi føler slet ikke, at vi har banken med os på ferie – men om så var, var det til at bære.

– Lad mig sige det, selv om jeg

nødig ser mine egne chancer forringet i fremtiden: Feriehusene fortjener at blive udnyttet 100 % også uden for sommerperioden.

På hjemturen fra Vor Banks hyggelige og aftalte visit hos familien Back tillod vi os uanmeldt at banke på hos beboerne af rutens to andre feriehus.

I Smidstrup-huset traf vi Lis Skovgaard Hansen (lillesøster til Inger Holme i Økonomisk-Politisk Afdeling), med sin mand og deres 1½ år gamle søn Frank. De var på vej ud af døren for at tage en travetur ved stranden – Frank har kunnet gå, siden han var 9 måneder – men vi blev bedt indenfor for at se huset. – Jeg er på deltid, 10 dage, efter at jeg har fået Frank, så vi kom i tirsdags. Her er alt, hvad vi har brug for, og her er vældig rart, fortalte Lis Skovgaard Hansen, mens fotograf Leander brugte sit kamera.

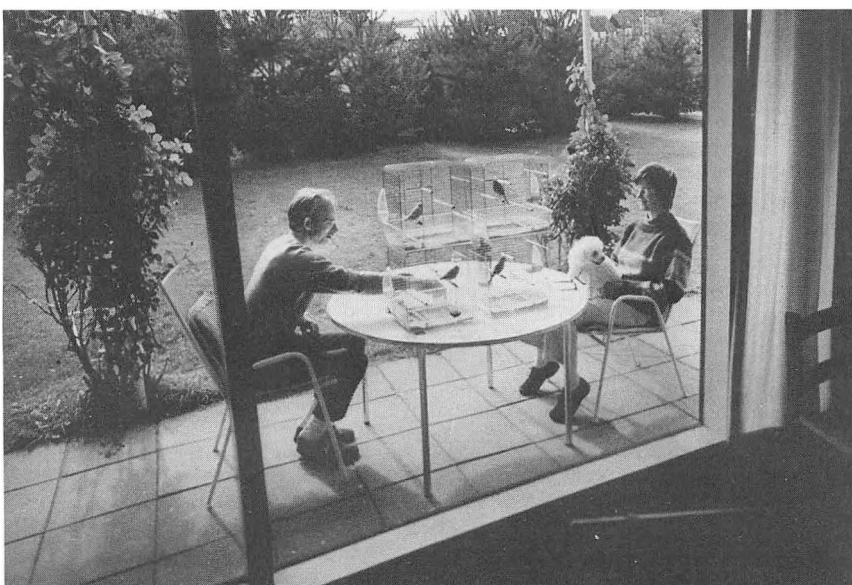
Sidste station på vejen var Hornbæk-huset. Her måtte vi om i haven, hvor vi fandt Rie Ziener, assistent i Store Kongensgade Afdeling, og ægtefællen Kurt. De var præcis så afslappede som det ses på billedet.

– Ved rigtig ferie forstår vi ikke at skulle noget, bare at nyde luften, freden, roen og stilheden. Vi foretrækker 14 dage uden for sommerferien, vi har næsten Hornbæk for os selv. Huset har alt, hvad hjertet kan begære, det er velindrettet og praktisk, og til udstyret hører et par cykler, som vi har megen glæde af.

Vi har ikke bil, så vi var glade for, at en kollega fra Store Kongensgade tilbød at køre os herop med hele menagen, også vores 2 brogede og 2 gule kanariefugle samt puddelhunden Pudser.



Lis Skovgaard Hansen, Rødovre, på ferie med familien i Smidstrup-huset.



«Ikke at skulle noget er hvad vi forstår ved ferie», siger Rie Ziener, Store Kongensgade, og ægtemagen Kurt.

Herunder traver familien Bjørn Helmer tur ved Vesterhavet under ophold i Ørnegåden.





# ↑ UNDER BORDET

## Sikken voldsom trængsel . . .

Den 1. december åbnede vor nye filial i Julebæk, og det blev en dag, som sent vil glemmes. »Ja«, siger filialdirektør Jul E. Nissen, »det blev som ventet langt over forventning. I hele åbningstiden stod folk så tæt som svesker i en gås for at komme til klejnekassen, og dagen igennem lød der bemærkninger som »Ih« og »næh« og »åh«, og alle var enige om, at vort juletræ er det smukkeste«.

Souschefen, fuldmægtig Kim Klokke, havde endnu ikke fået nissehuen, som hele personalet i dagens anledning var udstyret med, taget af. Det har været dejligt at mærke den store publikumsinteresse«, siger han, »og den enorme tilstrømning viser, at filialen har sin berettigelse. Der er da også allerede oprettet en konto, idet vi i filialen straks blev enige om at have en julesparekonto, så vi også kan stå rustet til næste år«.



## Peter Logik

mener, at bankens nye organisation tydeligt viser, at Handelsbanken nu tager sig af *Administration af Kreditter til Investeringer i Udlandet*.

## Jo mere vi er sammen

I Ottillavejs frokoststue bliver folk mere og mere sammenspist.

## Lys ide

For at lette kassererens arbejde her op under jul har Handels-Afdelingen ladet fremstille en tællepræs.

## Ligning med to ubekendte

Et budget = et bud + et gæt.

## Tips til julemiddagen

Køkkenchef W. Vadum siger, at i år skal der gås til makronerne.

## Under kreditloftet

Forleden ringede telefonen i Småby filialen. Frøken Hansen tog den og svarede »NEJ.. NEJ ..NEJ.. JA.. NEJ«, hvorefter hun lagde røret på. Direktøren styrtede hen til hende: »Hvad i himlens navn var det, De sagde JA til?«. »Bare rolig«, svarede frøken Hansen, »jeg sagde kun JA, da han spurgte, om jeg stadig hørte efter«.

## Apropos

På Kreditkontoret bliver årets julekomedie vaudevillen »Nej« af Heiberg.



## Bankeånden mener

at efter indførelsen af det nye logo har banken ikke rigtig været oppe på mærkerne.

## Lønlig tanker

Hellere ramme ved siden af end slet ingen ramme.  
Søren Vindhas (stadig ramme 22).



## Grundlaget i orden

Sekretariatet meddeler, at tæppebelægningen i direktionens nye mødelokale nu også er blevet tiltrådt af Repræsentantskabet.



## Indlånskonkurrencen

Vind en middag med ledsager!  
Har De allerede en ledsager, får De altså en til!



## Skriv til Saddie!

### Kære Saddie!

Det var en interessant artikel, I bragte af bedriftslæge Ib Ludvigsen om stress i Vor Bank, nr. 5. Det er helt sikkert, at mange af os burde tænke lidt nærmere over den artikel og i øvrigt tage den til efterretning.

Det er nu et halvt år siden, jeg kom til det københavnske område, men jeg har endnu ikke mærket ret meget til Ungdommen på Uglemose. Er det på grund af manglende tilslutning til arrangementerne, eller er det fordi der mangler nogen, der er villige til at tage et initiativ? I Sønderjylland, hvor jeg kommer fra, er det gået helt i sig selv med ungdomsarrangementerne. Jeg synes, det er synd, for ideen er efter min mening meget god. Måske skulle man prøve at invitere nogle interesserede unge mennesker fra de egne, hvor ungdomsarrangementerne lider en kummerlig tilværelse, til at møde på Uglemose, hvor der kunne gives orientering om, hvordan man bærer sig ad med at lave de arrangementer. Jeg kunne nemlig forestille mig, at interessen er der, men at man holder sig tilbage på grund af manglende viden om, hvordan sagen skal gribes an. Ved et af de forhåbentligt snart kommende arrangementer kunne jeg godt tænke mig at høre om udlandsophold. Der skulle her fortælles lidt om, hvor man kan komme hen og under hvilke former, hvad der kræves af forkundskaber og måske også lidt om det økonomiske i den forbindelse. Kan det forøvrigt ikke lade sig gøre at lave arrangementer om fredagen, da mange af



os jo går i skole om aftenen de andre dage og således vil være forhindrede i at deltage?

Hvordan går det forresten med den tidligere omtalte personalehåndbog? Kommer den snart, eller har man opgivet at lave en?

*Bjarne*

Tak for dit brev Bjarne. Med hensyn til personalehåndbogen, sendte vi dit spørgsmål videre til Personale-Afdelingen, som fortalte, at den næsten er i tryk og forventes udsendt i begyndelsen af det nye år.

Dine spørgsmål vedrørende Ungdommen på Uglemose voldte lidt problemer, idet vi måtte sende dem til London, hvor Peter F. Christensen befinder sig på studieophold.

Han svarede, at årsagen til de udeblivende arrangementer ikke skyldes manglende interesse, men et sammentræf af uheldige omstændigheder, som forventes løst inden længe. Mens Peter har været i England, skulle Mogens Rubinstein have fortsat arrangementerne, men han har i mellemtiden forladt banken. Ingen har tilsyneladende været interesseret i at gå ind i arbejdet, hvorimod der altid har været stor søgning til møderne. Da du nu har vist interesse for sagen, og ser ud til at have gode ideer, indbydes du til at deltage i planlægningen af fremtidige aktiviteter.

Med hensyn til provinsens møder har der været inviteret repræsentanter fra de forskellige regioner til orienteringsmøder, og tanken var, at regionen *selv* skulle stå for arrangementerne.

Du nævnte »skoleproblemet« i forbindelse med afholdelse af arrangementer. Vi er opmærksom på problemet, men har den opfattelse, at de fleste kolleger foretrækker andre ugedage end dagen før en weekend.

Jeg håber ovenstående besvarer dine spørgsmål.

De venligste hilsner *Saddie*

## FORFLYTTelser

Kontorchef K. Hermansen, Afregnings-Afdelingen, pr. 1. januar 1975 til Udlands-Afdelingen

Bestyrer Mogens Jensen, Sorgenfri Afdeling, til Hovedsædet

Bestyrer B. Østrin, Gyldenløvesgade Afdeling, til Hovedsædet

Fuldmægtig Mogens Nielsen, Lillerød Filialen, til Hovedsædet

Fuldmægtig Jørgen Spang, Vallengade Afdeling, til Hovedsædet

Assistent Bent Rasmussen, Kommunehospital Afdeling, til Sølvtorv Afdeling

Fuldmægtig P. la Cour, Husum Afdeling, til Hovedsædet

Fuldmægtig Bjarne Palmelund, Tåsingegade Afdeling, til Hovedsædet

Fuldmægtig Gunnar Christensen, Gladsaxe Afdeling, til Hovedsædet

## PENSIONERINGER

pr. 1. februar 1975  
kontorchef Niels H. Skytte, Kreditkontoret

pr. 1. marts 1975  
bestyrer Kai Wagner, Lindevangs Afdeling



## 1-ÅRIG BANKSKOLE

Bent Rudbeck Hansen, Gammeltorv  
Birgit Rose Pedersen, Odense

## 2-ÅRIGE VIDEREGAENDE BANKKURSUS

Jørgen Gjæsing, Brydes Alle

## 1. DEL HD

Jens Risum, Nordens Plads

## HANDELSMEDHJÆLPEREKSAMEN

Annette Klammt Andersen, Carlsro

## ELEVER UDNÆVNT TIL ASSISTENT

pr. 18. oktober 1974  
Hanne Danielsen, Østerbro Afdeling

pr. 19. oktober 1974  
Gert Hjermand Pedersen, Oddervej Afdeling, Aarhus



**Kasserer Herman Larsen**

Det var med vemod vi i Bredgade Afdeling modtog meddelelse om, at kasserer Herman Larsen var afgået ved døden efter nogen tids sygdom.

Herman Larsen, der kun blev 57 år, blev ansat i banken i 1935 og har i de sidste mange år haft sit virke som kasserer, først i Godthåb Afdeling og sidst i Bredgade Afdeling.

Ved siden af sit daglige arbejde har Herman Larsen virket som lærer ved bankens interne kassererkurser, som han var med til at opbygge.

Vi, der har arbejdet sammen med Herman Larsen, vil huske ham som en ualmindelig venlig og god kollega. Han vil blive savnet både af kolleger og af bankens kunder.

M.W.

## NYANSATTE

**København**  
Administrations-Afdelingen  
Sten Andersen  
Jette Deeke

Afregnings-Afdelingen  
Pamela Mary Fogaly

EDB-Afdelingen  
Peter Bruntse Hansen

Michael von der Lieth  
Keld Petersen  
Jannie Søe

Frank Touborg  
Fonds-Afdelingen

Vibeke Ghiorzi  
Handels-Afdelingen

Kai Centervall  
Omstillingsbordet

Edith Poulsen  
Oplysnings-Afdelingen

Kirsten Jette Hansen  
Vivian Agnes Tøftvig

Organisationskontoret  
Birte Petersen

Revisions-Afdelingen  
Torben Jørgensen

Udlands-Afdelingen  
Gustav Høyer Nielsen  
Ali Marafi

Brøndbyvester Afdeling  
Anita Irene Sonnichsen

Buddinge Afdeling  
Jette Madsen

Carlsro Afdeling  
Charlotte Beckwith

DTH Afdeling  
Annette Ørtoft Hansen

Farum Filial  
Gurli Stapel

Glostrup Filial  
Alice Edel Kristensen

Helsingør Filial/Gilleleje  
Finn Kaas Pedersen

Kultortv Afdeling  
Yvonne Sady Fingeret

Jette Thyregod  
Lyngby Storcenter

Inge Merete Zimmermann  
Radiohus Afdeling

Bente Koch-Hansen  
Rødovre Centrum Afdeling

Hanne Lund  
Birte Cloetta Schmidt

Sorgenfri Afdeling  
Michael Scheuer

Store Kongensgade Afdeling  
Jytte Margrethe Solberg

Svanemølle Afdeling  
Henrik Nielsen

Sølvtorv Afdeling  
Birgitte Jacobsgaard

Tagensvænge Afdeling  
Ruth Odgaard Jakobsen

**Kalundborg**  
Bodil Bengtson

**Køge**  
Ulla Hoffmann

**Odense**  
Henrik Floor Andersen, Hjallesøvej Afdeling  
Grethe Jensen

**Randers**  
Kirsten Voetmann Jensen  
Anni Birthe Jørgensen

**Skagen**  
Peter Sørensen

**Sønderborg**  
Agnetha A. N. Høgsted, Danfoss

**Aarhus**

Elsie-Marie Gerberg, Sønder Afdeling  
Henrik Bendix Hjelmvig  
Liselotte Jørgensen, Nordre Afdeling  
Aase Maschmann

# Jubilæer

## 50

## 40

## 25



15. januar 1975  
Bankbetjent  
Knud Chr. Andersen  
Afregnings-Afdelingen,  
Hovedsædet



18. februar 1975  
Bestyrer A. Mattesen  
Strandmarks Afdeling



3. januar 1975  
Fuldmægtig,  
fru Erla Krall  
Folehave Afdeling



1. februar 1976  
Kasserer  
Henning Petersen  
Frederikssund Filial



18. februar 1976  
Revisor  
Hans Gørgens  
Næstved Filial



1. februar 1975  
Bestyrer  
Jørgen Schaarup  
Munkegård Afdeling,  
Ordrup-Charlottenlund  
Bank

# Udnævnelser



Prokurist  
Arne Jørgensen (38),  
Odense, er pr.  
1. august 1975  
udnævnt til  
underdirektør ved  
Odense Filialen



Fuldmægtig Bjarne  
Nygaard (29),  
Godthåb Afdeling,  
er udnævnt til  
bestyrer af den  
kommende Hvidovre  
Torv Afdeling.



Fuldmægtig Egon  
Bregnhøj (37),  
Hørsholm, er pr.  
1. januar 1975 ud-  
nævnt til kontorchef  
og souschef ved  
Birkerød Afdeling.



Fuldmægtig Hans  
Chr. Nielsen (29),  
Aabyhøj Afdeling,  
Aarhus, er pr. 1. ok-  
tober 1974 udnævnt  
til souschef ved  
Lilletorv Afdeling,  
Aarhus.



Assistent Leif Neer-  
gaard Sørensen (28),  
Svanemølle Afde-  
ling, er udnævnt til  
fuldmægtig og sous-  
chef ved den sous-  
kommende Hvidovre  
Torv Afdeling.



Assistent Tage Ja-  
kobsen (28), Lillerød  
Filialen, er pr. 1. no-  
vember 1974 udnævnt  
til fuldmægtig og  
souschef ved  
Lillerød Filialen.



Assistent Richard V.  
Rasmussen (28),  
Aarhus, er pr. 1.  
oktober 1974 ud-  
nævnt til fuldmæg-  
tig og souschef ved  
Søndre Afdeling,  
Aarhus.



Assistent Niels  
Fredsø Horup (27),  
Universitetspark  
Afdeling, Aarhus,  
er pr. 1. oktober 1974  
udnævnt til bestyrer  
af Egaa Afdeling,  
Aarhus.



Fuldmægtig, frk. Bir-  
the Søndergaard Jen-  
sen (33), Bispebjerg  
Hospital Afdeling,  
er pr. 1. oktober 1974  
udnævnt til sous-  
chef ved Høstrups  
Have Afdeling.



Assistent Erik Sca-  
venius Pedersen (27),  
Langebro Afdeling,  
er pr. 1. oktober  
1974 udnævnt til  
fuldmægtig og dag-  
lig leder af Islands  
Brygge Afdeling.



Assistent Jørn Askov  
Lassen (26), Lyngby  
Afdeling, er pr. 1.  
oktober 1974 ud-  
nævnt til fuldmæg-  
tig og daglig leder af  
Nybro Afdeling.



Assistent Søren  
Vognsen (26), Carlsø  
Afdeling, er pr. 1.  
oktober 1974 ud-  
nævnt til fuldmæg-  
tig og daglig leder af  
Brøndby Nord  
Afdeling.



Assistent Steen  
Hegnet Andersen  
(28), Vallensbæk  
Afdeling, er pr.  
1. november 1974 ud-  
nævnt til fuldmæg-  
tig og daglig leder af  
Vallensbæk Afdeling.



Assistent Tom  
Marckmann (25),  
Lyongade Afdeling,  
er pr. 1. november  
1974 udnævnt  
til fuldmægtig.



Assistent Kaj Peter  
Aahøj (24), Holm-  
bladsgade Afdeling,  
er pr. 1. oktober 1974  
udnævnt til kasserer  
ved Holmbladsgade  
Afdeling.



Assistent, frk. Alice  
Pilgaard Andersen  
(23), Søllerød Af-  
deling, er pr. 1. ok-  
tober 1974 udnævnt  
til kasserer ved  
Søllerød Afdeling.

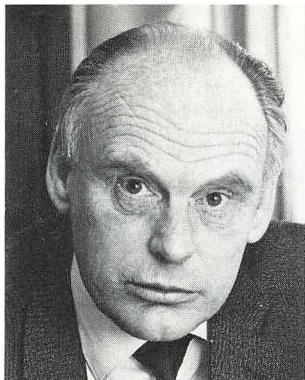


Assistent, frk. Lena  
Nielsen (20), Bispe-  
bjerg Afdeling, er  
pr. 1. oktober 1974  
udnævnt til kasserer  
ved Tingbjerg  
Afdeling.



Assistent, fru Alice  
Jensen (24), Skods-  
borg Afdeling, er  
pr. 1. november  
1974 udnævnt til  
kasserer ved  
Skodsborg Afdeling.





Handelsministeren har, i henhold til lov nr. 199 af 2. april 1974 om banker og sparekasser, § 9, udnævnt Poul Erik Milhøj til medlem af bankens bestyrelse for et tidsrum af 4 år fra 1. januar 1975.

Poul Erik Milhøj, f. 1921, blev cand.polit. 1948 og var 1948-1958 ansat i det statistiske departement; forskningsleder i socialforskningsinstituttet 1958, professor i nationalekonomi ved Handelshøjskolen i København fra 1963, prorektor 1965-69. Tillige sekretær i det økonomiske sekretariat 1948-49, assistent ved Københavns universitet 1949, lektor fra 1955. Redaktør af Nationaløkonomisk Tidsskrift og sekretær i Nationaløkonomisk Forening 1955-62. Blandt andet formand for håndværkskommissionen 1963-69 og for forbrugerkommissionen 1969; medlem af monopolrådet og dets forretningsudvalg 1965, af statens samfundsvidenskabelige forskningsråd 1968-73 (formand 1971-73), af planlægningsrådet for de højere uddannelser 1968 og af socialforskningsrådet 1972. Forfatter af en række økonomisk-statistiske lærebøger og faglige artikler.

Professor, cand.polit.  
Poul Erik Milhøj

## PR. 1. JANUAR 1975



**Kontorchef**  
Preben Bisgaard (42),  
Fonds-Afdelingen,  
er pr. 1. januar 1975  
udnævnt til souschef  
i investering-området



**Kontorchef**  
Jørgen Wichmann (34),  
EDB/Planlægning,  
er pr. 1. januar 1975  
udnævnt til souschef  
i EDB-Afdelingen



**Prokurist**  
Christen Jørgensen  
(44), Juridisk Kontor



**Prokurist**  
Flemming Pedersen  
(46), Juridisk Kontor



**Prokurist**  
Gert Petersen (40),  
Informations-  
Afdelingen



**Chefprogrammør**  
H. E. Mørk (30),  
EDB-Afdelingen,  
Produktion



**Prokurist**  
Arne Nielsen (34),  
Fonds-Afdelingen



**Prokurist**  
Preben Preus (36),  
Udlands-Afdelingen



**Prokurist**  
J. Eiberg (45),  
Personale-  
Afdelingen



**Fuldmægtig**  
Bent Lade (34),  
Herning



**Fuldmægtig**  
Frode D. Kristensen,  
(37), Revisions/  
Senderborg



**Fuldmægtig**  
Benny Jensen (38),  
Hvøvingen



**Fuldmægtig**  
Søren Møller Nielsen  
(31), Kreditkontoret



**Fuldmægtig**  
Finn W. Willumsen  
(37), Odense



**Planlægger**  
Jørn Grejsen (30),  
EDB-Afdelingen,  
F.I.R.S.



**Civilingeniør** Poul  
Bernt Jensen (31),  
EDB-Afdelingen,  
F.I.R.S.



**Assistent**  
Peter Dissing (27),  
Revisions-Afdelingen



**Assistent**  
Knud E. Eriksen (27),  
Revisions-Afdelingen



**Assistent**  
Max Jeppesen (28),  
Administrations-  
Afdelingen,  
Budgetter



**Assistent** Stig Hæg  
Christensen (27),  
Administrations-  
Afdelingen,  
Likviditet



**Assistent** Simon  
Sommer Sørensen  
(27), Afregnings-  
Afdelingen



**Assistent**  
Jens Carstensen  
(25), Afregnings-  
Afdelingen



**Fuldmægtig**  
Fortsat



Cand.jur.  
Peter Riis-Hansen (28), Juridisk Kontor



Assistent  
Ole Kokbøl (41), Depot-Centralen



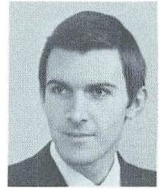
Gurli Olesen (37), Oplysnings-Afdelingen



Assistent  
Hanne Andersen (34), Udlands-Afdelingen, Arbitrage



Assistent  
Alex Hansen (27), Udlands-Afdelingen, Garantier



Assistent  
Jens Kristian Andersen (28), Udlands-Afdelingen,



Assistent  
Jørgen Jensen (26), City Afdeling



Assistent  
Ingeborg Toftkær (43), Farum



Kasserer  
Kirsten L. Juhlin (41), Farum



Assistent  
Inge Petersen (30), K.A.S. Afdeling



Assistent  
Gert Agerliin (28), Mathiesen (26), Store Kongensgade Afdeling



Assistent  
Jørgen Gjesing (29), Brydes Alle Afdeling



Assistent  
Gerhard V. Hornuff (30) Sydhavns Afdeling



Assistent  
Søren Riskær Jakobsen (26), Rigshospital Afdeling



Assistent  
Børge Villy Thomsen (28), Radiohus Afdeling



Assistent  
Preben Dahl (26), Kongelundsvej Afdeling



Assistent  
Chr. Voigt Albertsen (29), Taastrup St. Afdeling



Assistent  
Helmer Carlsen (26), Enghavevej Afdeling



Assistent  
Leif Børge Ulriksen (27), Brønderslev



Assistent  
Flemming H. Hansen (27), Esbjerg



Assistent  
Preben Larsen (27), Fredericia



Assistent  
Leif Jørgensen (27), Helsingør



Assistent  
Kjeld Wolff Madsen (29), Horsens



Assistent  
Flemming V. Hansen (29), Horsens



Assistent  
Erly Pedersen (26), Korsør



Assistent  
Flemming Støyt (29), Køge



Assistent  
Martin Martensen (26), Løgumkloster



Assistent  
Frank Belling (25), Nykøbing Fl.



Assistent  
Erik Schjælde (48), Næstved



Assistent  
Jørgen Bay Rasmussen (30), Viborg

**Senior-**  
**programmer**



Programmer  
Jørgen Lundgaard (24), EDB-Afdelingen, Teknik & Metoder



Programmer  
Niels P. Petersen (31), EDB-Afdelingen, Systemudvikling



Arkivforvalter  
Bankbetjent  
Chr. H. Malmberg (51), Revisions-Afdelingen

## RUNDE FØDSELSDAGE

75

5. januar 1975

pens.kasserer Oscar Petersen, Holte Afdeling,  
adr.: Vestre Paradisvej 137, 2840 Holte

21. februar 1975

pens.kontorchef Knud Stub, Hovedsædet,  
adr.: Trondhjemsvej 12, 4. 2100 København Ø.

70

6. januar 1975

pens.kontorchef G. Mitschke, Vordingborg,  
adr.: Violvej 6 A, 4760 Vordingborg

20. februar 1975

snedker Viggo Nielsen,  
Handels-Afdelingen, Hovedsædet

21. februar 1975

pens.filialdirektør R. J. Aaris, Viborg,  
adr.: Rouloen 22, 8250 Egaa

25. februar 1975

pens.bankbetjent Niels E. Ørsted,  
Vesterport Afdeling adr.: Aalekistevej 36, 1.tv.  
2720 Vanløse

60

25. december 1974

filialdirektør Arne Hansen, Gjentofte og  
Omegns Bank, Ordrup-Charlottenlund Bank

4. januar 1975

Arne Siber, Revisions-Afdelingen, Hovedsædet

13. februar 1975

Inga Aistrup, Afregnings-Afdelingen, Hovedsædet

13. februar 1975

filialdirektør V. Smith, Esbjerg

15. februar 1975

fuldmægtig Erik Christensen,  
Postafsendelsen, Afregning-Afdelingen

19. februar 1975

Grete Fischer,  
Revisions-Afdelingen, Hovedsædet

50

23. januar 1975

assistent Poul Jørgensen,  
Store Kongensgade Afdeling

27. januar 1975

kontorchef Christen Aagaard, Industri Afdeling

2. februar 1975

Lillian Rasmussen Lund  
Kantinen, Hovedsædet

15. februar 1975

Gudrun Christensen,  
Revisions-Afdelingen, Hovedsædet

24. februar 1975

Erna Nielsen, Input/Clearing, Hovedsædet

## RETTELSE

Redaktionen beklager, at der i Vor Bank 1974 nr. 5 havde indsnæget sig en fejl. På side 14 i artiklen om Hovedbanegård Afdeling, under omtalen af System Camex for valutaomregning, oplystes fejlagtigt, at systemet er udviklet i Den norske Creditbank. System Camex er udviklet i Christiania Bank og Kreditkasse.

## VorBANK

HANDELSBANKENS HUSORGAN  
21. ARGANG NR. 6 DECEMBER 1974

Udgivet af Aktieselskabet Københavns Handelsbank

### REDAKTION

Underdirektør D. Vittrup, ansvarshavende redaktør  
Prokurist Birthe Carsten Pedersen  
Redaktør Knud Meister

### ADRESSE

Aktieselskabet Københavns Handelsbank  
Holmens Kanal 2, 1091, København K.  
Tlf. (01) 14 69 11

### REDAKTIONSKOMITÉ

Kontorchef Knud Bojsen, Udlands-Afdelingen  
Filialdirektør Arne Christensen, Aalborg  
Filialdirektør H. Tromholt Christensen, Nykøbing FI.  
Kontorchef Jørgen Dige, Administrations-Afdelingen  
Assistent Saddle Ebsen, City Afdelingen  
Prokurist Finn Hagen, Administrations-Afdelingen  
Fuldmægtig Ole Hansen, Odense  
Direktør W. Horn Hansen, Horn Reklame/Kommunikation,  
Filialdirektør J. Bek Jensen, Kolding  
Chef-programmer J. Krisand, EDB-Afdelingen  
Fuldmægtig Edith Lajer, Personale-Afdelingen  
Prokurist P. Munch, Aarhus  
Kontorchef F. J. Rudolph, Aabenraa

### INDHOLD

3 Glædelig jul  
4 Hilsen til Slagelse  
6 Hilsen fra Slagelse  
8 Service er sagen i Nørre Allé  
11 HP's nytårshilsen  
12 Krisand og Hagen står for skud  
15 Bank til alle  
16 Resultatet af fotokonkurrencen  
18 Vi får journalerne på mikrofilm  
20 Vi kender dem jo - men hvem er de?  
22 Efter en lang dag  
24 Efterårsglæder i feriehusene  
27 Personalia

### FORSIDE

Vinteraften i Ørnegården.  
Fotografi af Bjørn Helmer fra ferieophold i  
bankens hus ved Vesterhavet.

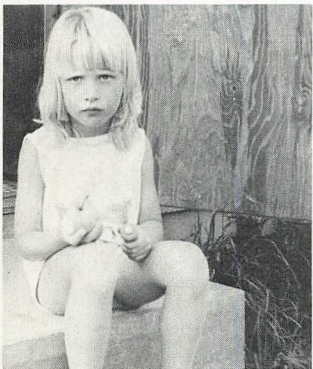
Lay-out: Kay Henning Nielsen  
Tryk: L. Levison Junr.

Stof til næste nummer af Vor Bank  
må være redaktionen  
i hænde senest den 15. januar.

### »Friherrerne«

Vi er anmodet om at meddele, at pensionisternes frokostmøde i januar finder sted onsdag den 8. (og ikke nytårsdag).





Disse henrivende  
børn fra  
fotokonkurrencen,  
som omtales s. 16,  
er julemærkerne  
på redaktionens  
hilsen til læserne.  
Vi ønsker alle  
en glædelig jul og  
et godt nytår med  
mange glade smil.

